

李卓辉编著



民主改革时代政治风云

—印尼从1999年走向2004年大选政论文集

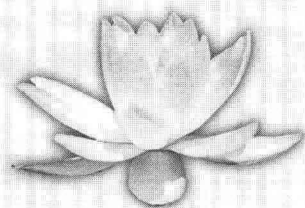
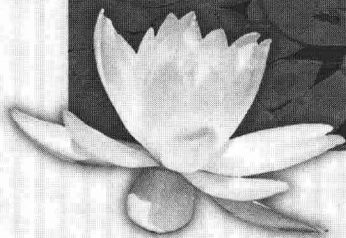
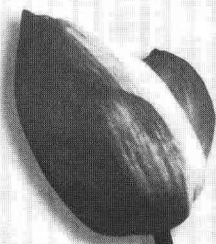


书局出版社

李卓辉编著

民主改革时代政治风云

—印尼从1999年走向2004年大选政论文集



联通书局出版社

版权所有 翻印必究

民主改革时代政治风云 / 作者: 李卓辉
Min Zhu Gai Ge Shi Dai Zheng Zhi Feng Yun
Perkembangan Politik Era Demokrasi
Reformasi

Karangan Li Zhuo Hui

联通华文书业有限公司出版发行
Mandarin Book Store
Komplek Roxi Mas Blok D-4 No.11
Jakarta 10150
Siliwangi 印刷厂印刷
Jakarta 13130

2004年3月第1版 2004年3月第1次印刷
印数: 1 - 4000册

ISBN 2004
979 - 98026 - 2 - 8

定价Rp 50.000.--

如发现因印装质量影响阅读, 请与承印厂联系调换

自序

1998年5月是印尼政治发展的转折点，也是华人参政议政的转折点，我们身逢此风云际会，可说是千载难逢之机遇。笔者因机缘巧合，为生活奔波重操旧业，随着民主改革运动之澎湃进展，写了一系列政论，这儿选出其中一部份篇章，当为时代的鸿爪，希望对大众认清时局发展有所裨益。

民主改革运动在印尼仅是起步，还将经过波涛起伏，曲折迂回，其间变化决不会一帆风顺，符合人们的愿望和预期。我们身历其间，不管自己喜欢不喜欢，都会遭受直接或间接的冲击。因此，人人有必要认真关注其发展变化，居安思危，随遇而安，才能处变不惊，昂然在逆境中克服困难，继续前进。

本书分为六部份：第一部份是1945年基本宪法修改全文和2004年大选介绍；第二部份是1999年大选与瓦希德时代；第三部份论述印尼国军改革进程；第四部份是梅加瓦蒂时代；第五部份是华社与改革；第六部份介绍2004年大选华社老中青三代参政的代表和32省选民最新资料，是报社多位同仁刘姓华、李世钟等协助采访的。由于时间和篇幅关系，仅能介绍部份精英，将来有机会当在新书中进一步介绍中选的华人杰出代表。

本书原邀请数位前辈代写序文，但由于赶在2004年国会竞选期间出版，文章未及时送到，将在第二版时再补充刊载，敬请谅解。

诚蒙广月先生和国际日报数位同仁协助，使本书能及时出版，谨此致以衷心感谢。

目 录

自 序	I
1、 华人参政经验与 2004 年大选	1
2、 印尼进入（宪制）民主改革新阶段	13
3、 学习宪法、积极参政、敢于抗争	16
4、 1945 年基本宪法修正全文	19
5、 人协年会与为苏加诺总统平反	40
6、 2004 年国会议席分配的特色	43
7、 地方代表理事会的权力和责任	47
8、 再论 2004 年大选人口资料与国会议席	50
9、 印尼大选与华人态度	53
10、 2004 年参选政党的特色	60
11、 民主改革与新秩序复辟之斗争	63
12、 没有群众与信誉的政党不应参选	66
13、 同类政党应组联合阵线参选	68
14、 妇女和华社成为政党争取对象	71
15、 国际社会希望大选推动民主改革走向成功	73
16、 大选候选人与人才危机	75
17、 从国会议员候选人分析大选行情	78
18、 总统直选法令是积极的政治妥协产物	81
19、 民主改革进程任重道远	84
20、 华人精英应积极参加明年大选	88
21、 2004 年大选仍由几个大党操纵	91
22、 鼓励华社新一代参选县市议员	94

23、华人在中级城市发挥作用	97
24、小县市是否可能出现华人市长?	100
25、(附录)首位华人县长张锦坤	103
26、危机中创造商机 边沿市镇多机遇	106
27、地方首长将由人民直选	109
28、参选省县议会和参与地方建设	111
29、宪法法院关系国家发展前途	114
30、政党领袖是否关心人民疾苦	117
31、政党法令和2004年大选	120
32、关于三级立法议会选区和候选人	123
33、欢迎玛吉教授和各族精英参加总统选举	126
34、玛吉退出从业党大会是正确行动	129
35、民意测验与大选政局发展	131
36、华人参政不团结的经验教训	134
37、华人参政应团结互助凝聚力量	136
38、华人应善用手中选票	139
39、维护人民利益的政党将在大选中胜出	141
40、大选年推动经济消费活跃	144
民主改革与瓦希德时代	147
41、印尼独立54年何去何从?	149
42、1999年大选结果看印尼民意	155
43、瓦希德领导伊斯兰政治运动走向总统宝座	160
44、印尼改革派将在总统选战中胜出	166
45、瓦希德新世纪的严峻挑战	171
46、瓦希德10个月的政绩与失误	177

47、为什么瓦希德会走向失败?	182
48、紧急政令还能拯救瓦希德政府吗?	187
49、建议赐予瓦希德“国师”荣誉	190
军警与民主改革	193
50、印尼国军愿意还政于民吗?	195
51、印尼国军真心诚意改革吗?	201
52、建军节 57 周年国军面临的挑战	206
53、正视陆军首长对普选的公告	209
54、警惕破坏阴谋 保证大选成功	211
55、梅加政府应争取国军全力支持	214
56、印尼国军改革的严重挫折	217
57、东帝汶悲剧与民族自治	219
梅加瓦蒂时代	225
58、印尼进入梅加瓦蒂时代	227
59、民主改革进程的新里程碑	230
60、梅加瓦蒂执政的机遇与挑战	233
61、第一家庭以身作则树立典范	237
62、迎接新世纪 8 月，华社当自强	241
63、印尼建国 56 年对东南亚的贡献	244
64、梅加瓦蒂新一年的挑战与机遇	248
65、美加瓦蒂机遇与展望	252
66、当前印尼华人的地位与作用	256
67、梅加二年政绩与连任前景	260
78、梅加向全党干部敲响警钟	263
69、梅加采取联盟策略将稳操胜券	266

70、梅加瓦蒂将在 2004 年大选中胜出	269
71、斗争民主党走在十字路口	272
72、各大政党家家有本难念的经	275
73、从业党政治前途面对严峻考验	278
74、丹绒被扣留与从业党幕后内斗	281
75、从业党总统候选人与民主改革进程	284
76、华人在新一年应有新创意新作为	287
民主改革与华社	291
77、21 世纪新展望印尼华人参政区域政治	293
78、设立教育基金会培育印华各业人才	298
79、西加华文文化节发扬优良传统	301
80、从西加议员谈华人积极参政	304
81、重提“原住民”是国家落后标志	307
82、春节定为公假的重大意义	310
83、从牙律阿俊事件谈警惕排华言行和阴谋	313
84、华社应积极参与百年树人的教育大业	316
85、华社应推动民族希望工程	319
86、华社应积极培养人才面对新时代	322
87、撤消歧视法令斗争应进行到底	325
88、正视关于印尼国籍证的颠倒是非言论	328
89、求同存异走向团结 落地生根创造辉煌	331
附录：华人精英参选议员介绍	335
1。黄印华医生	337
2。许胜雄	339

3. 蔡华喜博士	341
4. 黄三槐	343
5. 李祥胜律师	345
6. 吴国豪	348
7. 赖国首	352
8. 李绍发	354
9. 温忠孝博士	356
10. 李新华	359
11. 伍瑞章	361
12. 李优林	364
13. 吕青山	366
14. 潘德礼	367
15. 林秀珍	370
16. 李达进	372
17. 梁国富	374
18. 李雪妮	376
19. 杨丁丁	378
20. 曾贤利	381
21. 伍振荣	384
22. 印尼2004年各省地图、议席及选民表.....	386——424

华人参政经验与 2004 年大选

(一) 华人参政的历史发展;

(二) 2004 年华人参政新里程碑;

附表一: 支持华人代表当选地方代表理事会议员;

附表二: 17 个政党派出华族候选人参选国会议员;

(三) 关于积极参政的建议。

(一) 华人参政的历史发展

华人在印尼参政历史源远流长, 这里简分为四个阶段简述。

第一阶段: 近代史时期

华人在印尼参政已有六七百年历史。在 SRI WIJAYA 时代, 当时的华人精英已参与管理国家大事, 对苏南、苏西和马六甲一带的经济发展和文化社会发生了重大的主导作用和影响, 到今天在我国的多样化文化, 如米南加保文化, 还留下鲜明的中华文化痕迹。

曾随同郑和 (1405—1433 七次下西洋) 三次前来印尼的航海家马欢, 在他所著的《瀛涯胜览》中叙述, 在 1413 年前后, 在东爪哇的杜班 (TUBAN)、泗水 (SURABAYA)、新村 (GRESIK) 和满者伯夷 (MAJAPAHIT) 已有许多中国人, 有些华人还当了村长, 负责管理地方事务; 而且当时满者伯夷王朝通行使用“中国的历代铜钱”, 就好象今天的美元一样, 铜钱到处受欢迎。可见华人在政治经济的影响, 早在 600 年前已十分显著。

郑和在六百年前七次下西洋，对我国的政治宗教文化发生了极为重大的影响。1478年，华人陈文（劲文）在淡目建立了第一个伊斯兰苏丹王国，维持了80年（1478—1568）的统治，而令人惊奇的是，华人杨赖华（NYOO LAY WA）曾在淡目苏丹的支持下，担任满者伯夷国王达8年之久。这说明，当时的华人族群，在同中国完全失去了联系的情况下，与当地主流社会融化结合，积极参政议政，发挥了重要作用。

较后，在马打兰王朝（1586—1755）、梭罗王朝（1755—1946）、万丹王国（1526—1778），许多华人精英曾出任重要政府职位，包括管理财库、港口主任、县长或村长等重责，形成了许多著名的家族，如韩氏家族、曾氏家族等等。

荷兰殖民侵略印尼数百年期间，通过甲必丹制度，荷兰人对我国实行了分而治之的统治手段，但也给予华人参与有限度的政府管理事务。在这一阶段，西加里曼丹华人罗芳伯创立的“兰芳公司”自成一管理体系，历时百年，有其特殊参政历史经验。

这是近代华人参政的历史史实，其特点与经验还值得人们进一步研究与探讨。

第二阶段：独立前时期（1911—1942）

人们知道，辛亥革命对推动海外华人和亚洲各国民族主义兴起有积极作用，印尼华人也不例外。

从辛亥革命到1942年日军侵略我国时刻，印尼华人参政汹涌澎湃，一波又一波风起云涌，基本上分为三种潮流：一种潮流是支持中国民族主义复兴、反帝国主义和日本侵略，以

新报集团为代表；第二种潮流是与荷兰殖民当局妥协合作，维护统治者利益，以中华会为代表；第三种是华人保有自己特色，但与印尼民族站在一起，反对荷兰殖民统治，争取国家独立自主，建立印尼共和国，以印尼中华党（PTI）为代表。

这一阶段最大的特色是以林群贤、萧玉灿为核心的华人精英，在印尼友族政治领袖的支持下，成立了“印尼中华党”，代表华人族群高举热爱印尼、争取独立的旗帜，积极参与政治斗争。印尼中华党于1932年9月25日在泗水成立，到日本侵略时被解散，其间由诞生、成长、壮大、发展到分裂和衰落，前后大约10年，走过曲折迂回经历和波折，其经验教训值得后人好好总结和研究。

第三阶段：抗日战争和独立后廿年（1942—1965）

第二次世界大战爆发，日本军国主义侵略印尼，把华人抗日爱国热潮推到了顶峰。当时荷兰军队不战投降日军，全印尼各地华人揭竿而起，进行了轰轰烈烈的反抗日本侵略军战斗。在西加里曼丹，当地华人和达雅人、马来人成立了“西婆罗洲反日同盟会”，先后在坤甸、松柏港、喃巴哇、山口洋等地成立15个分会，对日军开展武装斗争和各种抗日活动。苏门答腊也成立“苏东反法西斯总同盟”，在棉兰、先达、火水山等地开展抗日战争，爪哇华人也成立“抗日民族同盟”进行反侵略活动。最少在西加、苏岛、爪哇有二万多华人被日军所杀害，这是印尼华人热爱这块土地，为印尼流血献身的最具体表现，也是华人积极参政的不可磨灭的史实。

在争取我国独立的历史上，众所周知，有五位华人先贤参与了印尼独立筹备委员会的工作，他们是林群贤、叶国明、

黄宗孝、黄长水和陈英华，被尊称为“建国父老”（FOUNDING FATHERS）。这里有必要特别指出的是，在1945年6月1日独立筹委会上的全会上，林群贤代表华人族群提出了五点重要观点和建议：

第一、印尼民族主义不可发展为沙文主义；

第二、只可以有一种印尼公民，必须保证每个公民有相同的义务和权利，必须彻底废除种族歧视；

第三、将创立的法令必须保证政府应把人民的利益置于一切之上；

第四、华人社会最好不要成立基于种族集团的政治组织，应当鼓励华人参与全民性的政治运动；

第五、华人参与政治和社会方面的活动，不应当抛弃中华特色和华人的传统文化；华人社会应发展的语文为印尼文。

基于上述原则，林群贤在印尼独立后放弃组织印尼中华党，改为参与创办“印尼力量同盟”，当时部分华人上层社会组织的“中华民主党”（张添聪为主席），也得不到华社支持而走向瓦解。

1954年3月13日，由左、中、右各派44位华社精英团结联合组成国籍协商会（BAPERKI），选出萧玉灿为主席，目的是为华人争取公正平等的公民权益，但成立后不得不参与政治活动，并参加了我国历史上第一次民主大选，即1955年9月（国会大选）和12月（宪制议会）的选举活动。

1955年民主大选，法令上规定保护少数族群的利益，华人、欧洲人和阿拉伯人各拥有9个、6个和3个席位。当时，

除国籍协商会参选外，一些大政党也派出华人代表参选，不过选举结果，国籍协商会只得一席，由萧玉灿代表出任议员，其他七位华人议员由政府委任。（另一位是印共华人代表）。

独立后印尼政府内阁变动有如走马灯，部长座位未稳已被调动，从1945年到1966年，总共换了24届内阁。虽然有多位华人出任部长，如陈宝源、王英吉、萧玉灿等被委任部长或国务部长，但为时不长，没有能发挥应有的作用与才华。

这一阶段最突出的是国籍协商会成立，在11年多的发展过程中，对全国各地的华人进行了有效的政治觉醒和社会福利教育，引导广大华人逐渐与主流社群同心协力开展工作，合作建设和热爱印尼。国籍协商会在全国开办的学校和大专学院，为我国培育了许多优秀人才，如果不是发生突然的政治大变天，相信印尼华人杰出精英将在参政与建设国家方面做出更优越的贡献。因此，关于国籍协商会的成功与失误经验总结，希望有学者进行深入探讨研究。

第四阶段：民主改革时期（1998—现在）

1966年以后，苏哈托政权对华人文化和基本权益进行了全面压制与排斥，三十多年（1966-1998）来华人丧失了参政议政的权利，我们就称为“印华参政的黑暗时代”。

1998年民主改革运动后，曾出现了昙花一现的几个华人为主的政党，如中华改革党、印尼同化党、印尼大同党等，其中在1999年6月的民主大选中，大同党派出一批华裔候选人参加大选，其他多个大党也有华人代表，结果，在中央有8位国会和人协议员，在西加有二位省议员和十二位县市议员。由于势单力薄，四年多来没有突出的政绩表现，不过这

为华人积极参政开展了崭新的篇章，我们应向所有在中央和省县市的议员们表达敬意，也向第一位华人县长、西加上侯县张锦昆县长致以热烈祝贺。但当选议员和县长仅是负起重大任务的第一步，任重道远，实际的政绩和成果还有待大家的努力和时间的考验。

（二）2004 年华人参政新里程碑

2004 年大选是我国民主宪制的新里程碑，也是华人参政议政的新转折点，这可以表现在下列几个特点：

（1） 华人可以个人身份参加大选，参与竞选“地方代表理事会”（DPD）议员，由人民投票直选，代表各省进入人民协商大会（MPR）。这是史无前例的，因为旧制度都是被委任或间接选出，没有实际民意基础。今年第一次民选地方代表，每省将选出 4 席议员代表组成“地方代表理事会”进入人协，争取地方自治的权益和监督中央政府施政。根据我们的记录，在全国 31 省的合格地方代表候选人 920 人中，有 20 位华族候选人，我们希望各地华人热烈支持他们代表各省进入人协大会，因为他们勇敢参加竞选，代表了一股改革的新潮流，代表了各地华人和友族新兴一代将取代腐败的旧官僚或新秩序集团（名单列表一）；

（2） 合格的 24 个参选政党中，有超半数（17 个）派出华裔候选人参选国会议员，人数超过 210 人，在总数 7786 位候选人中占约 2.7%，其中如新印尼联合党（PIB）把 12 位华人代表列在十二选区的首位竞选者，伸张民主党 9 位，斗争民主党和公正团结党各 2 位列於首席，如得到华人和友族支持，中选机遇很大。我们真诚希望，今年大选，最少有 25

位华人精英可以代表各政党进入中央国会（各党派出华人候选人列表二）；

（3）在多个县市地方议会，华人候选人占很大比例。比如山口洋市、巴淡市和邦加勿里洞省邦加县等，新印尼联合党派出150位以上华族候选人参选县市议会议员。很有可能在2004年大选后，有些地方议会华人议员占有举足轻重的主导地位，今后可能有新的华人市长/县长或副省长出现，应得到全国华社的全力支持和祝福。我们希望，华人代表在全国个别一些县市起主导作用，建立廉洁有效和经济成长较快速的改革地方政府，成为全国四百多个自治政府的典范；

（4）印华妇女开始积极参政。今年大选法令，规定各政党应派出30%妇女参选议员，有不少印华妇女（超过25名，其中单公正团结党就有11位华裔女候选人）也开始被派出参选，虽然为数不多，但这是好的开始。华裔总会也正式成立妇女部，鼓励印华妇女积极关心政治和参与政治。我们希望，在2009年，有30位到50位印华妇女精英投身参选议员或地方代表理事会，为参加国家建设做出贡献。

（5）华裔年轻一代开始崛起。在国会议员华裔候选人中，有不少是在国内外接受高等教育的青壮一代，比如国民使命党的李宁彪、斗争民主党的李优林、民主党中爪哇的何立、新印尼联合党的林达进、梁国富、林雪妮、地方代表理事会的李新华、伍瑞章、伍振荣、潘德礼、吕青山等，说明印华人才辈出，后继有人。

（三）关于华人积极参政的建议

我们处在民主改革的过渡时代，其间充满着腐朽与革新、

军政与民主势力的剧烈角逐。2004年的大选，虽然24个政党没有太大的变格，正副总统候选人可能还是老面孔，但仍旧是一场民主改革力量与贪污腐败的新秩序集团之间的新决战。印尼的绝大部分华人选民，应毫不犹豫地投票支持民主改革势力的政党及其候选人，支持主张民主多元化政策的政党，支持维护建国五原则和华族权益的政党。

因此我们谨此向华社领导和大众建议如下：

第一、2004年大选是印尼走向更民主公正的大选，因此全体华人选民都应积极参与投票，决不要弃权，也不要投空白票；要运用手中宝贵的一票，投票支持地方代表理事会的华族候选人，如果没有华人代表，就支持主张民主多元化的候选人。要运用手中选票，支持民主改革运动的政党及其候选人，不选新秩序集团和贪污腐败集团的成员。

第二、关注大选，学习政治。我们号召大家关注大选，紧紧跟随大选选情的进展，了解各政党领导人的言论，了解你所在选区候选人的过去与现在的言行及其能力、诚信度，分清是非黑白，以便投票时做出正确的选择，学习在大选中选出好人和好政党，以便建立较廉洁和维护人民的好政府。

应当知道民主改革进程是长期的奋斗过程，不可能在五年或十年内达到目标，不能有太高的要求和期望，而是一步一脚印，有鲜明进展就是好政绩了。

第三、华人参政历经波涛起伏、曲折迂回。华人精英组织政党应从基层开始，接受长期的锻炼。2004年参选各级议员就是一次良好的洗炼，要不怕失败，要在失败中成长壮大。我建议华社精英应支持有人认真研究过去每个历史时期华人参政